

- Tenete il ferro e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini fino a 8 anni quando l'apparecchio è caldo, quando è collegato all'alimentazione e quando si sta raffreddando.
- Evitate che il cavo di alimentazione venga a contatto con la piastra del ferro calda.

Attenzione

- Collegate l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione.
- La piastra del ferro può surriscaldarsi eccessivamente e provocare scottature se a contatto con la pelle.
- Dopo aver utilizzato l'apparecchio, durante le operazioni di pulizia, riempimento o svuotamento del serbatoio dell'acqua o nel caso in cui l'apparecchio venga lasciato incustodito anche per un breve periodo, impostate il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi scollegate la spina dalla presa.
- Posizionate e utilizzate sempre il ferro su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 1).

Garanzia e assistenza

Per assistenza, informazioni o in caso di problemi, visitate il sito Web di Philips **www.philips.com/support** oppure contattate il centro assistenza clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel vostro paese non esiste un centro assistenza clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

NEDERLANDS

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Belangrijk

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het strijkijzer nooit in water.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker; het netsnoer of het apparaat zelf zichtbaar beschadigd is. Gebruik het apparaat ook niet meer als het is gevallen of als het lekt.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het op netspanning is aangesloten.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het waterreservoir met water vult.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als zij instructies hebben ontvangen over hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt en er toezicht is om veilig gebruik vast te stellen en als zij zijn gewezen op de gevaren verbonden aan het gebruik.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen van 8 jaar en ouder mogen alleen onder toezicht het apparaat schoonmaken en de Calc-Clean-procedure uitvoeren.
- Houd het strijkijzer en het netsnoer buiten het bereik van kinderen van 8 jaar of jonger wanneer het apparaat heet is, is aangesloten op het stopcontact en afkoelt nadat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Voorkom dat het netsnoer in aanraking komt met de hete zoolplaat van het strijkijzer.

Let op

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Controleer regelmatig of het netsnoer niet beschadigd is.
- De zoolplaat van het strijkijzer kan zeer heet worden en bij aanraking brandwonden veroorzaken.
- Als u klaar bent met strijken, als u het strijkijzer schoonmaakt, als u bij het strijkijzer wegloopt (al is het maar even) en tijdens het vullen of legen van het waterreservoir, zet dan altijd de stoomregelaar op 0, plaats het strijkijzer op zijn achterkant en haal de stekker uit het stopcontact.
- Plaats en gebruik het strijkijzer altijd op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Doe geen reukstof, azijn, stijfsel, ontkalkers, strijkconcentraat of andere chemicaliën in het waterreservoir.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 1).

Garantie & service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website (**www.philips.com/support**) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Viktig

Les denne viktige informasjonen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Strykejernet må aldri dyppes i vann.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet har synlig skade, eller hvis apparatet har falt i gulvet eller lekket.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn når det er koblet til strømmettet.
- Koble alltid fra apparatet før du fyller vannbeholderen med vann.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet og tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Bare barn som er åtte år eller eldre, kan rengjøre apparatet og utføre kalkrensprosessen under oppsyn.
- Oppbevar strykejernet og ledningen utilgjengelig for barn som er åtte år eller yngre, når apparatet er varmt, når det er koblet til, og når apparatet kjøles ned etter at det har blitt koblet fra strømmen.
- Ikke la ledningen komme i kontakt med den varme strykesålen på strykejernet.

Forsiktig

- Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet.
- Kontroller ledningen regelmessig for mulig skade.
- Strykesålen på strykejernet kan bli ekstremt varm, og du kan brenne deg hvis du tar på den.
- Sett dampbryteren på 0, sett strykejernet i oppreist stilling og dra ut støpselet fra stikkontakten når du er ferdig med å stryke, når du rengjør apparatet, når du fyller eller tømmer vannbeholderen og også når du går unna strykejernet en liten stund.
- Plasser og bruk alltid strykejernet på en stabil og horisontal overflate.
- Ikke ha parfyme, eddik, stivelse, avkalkingsmidler, strykemidler eller andre kjemikalier i vannbeholderen.
- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 1).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til webområdet til Philips på **www.philips.com/support** eller ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor. Du finner telefonnummeret i garantiheftet. Hvis det ikke finnes noen forbrukerstøtte der du bor, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

PORTUGUÊS

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Importante

Leia cuidadosamente estas informações importantes antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Nunca mergulhe o ferro dentro de água.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos, se tiver deixado cair o aparelho ou se este apresentar fugas.
- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
- Desligue sempre o aparelho antes de encher o depósito da água com água.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham sido supervisionadas para determinar uma utilização segura e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Crianças com idade igual ou superior a 8 anos podem limpar o aparelho e efectuar o procedimento de limpeza do calcário apenas quando supervisionadas.
- Mantenha o ferro e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças com idade igual ou inferior a 8 anos ou quando o aparelho está quente, quando este está ligado à tomada e quando este está a arrefecer depois de ser desligado.
- Não deixe que o fio de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.

Cuidado

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Verifique regularmente se o fio de alimentação se encontra danificado.
- A base do ferro pode ficar extremamente quente e causar queimaduras se for tocada.

- Quando terminar de passar, quando limpar o aparelho, quando encher ou esvaziar o depósito da água e também quando sair de perto do ferro por algum tempo: regule o controlo do vapor para a posição 0, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha da tomada eléctrica.
- Coloque e utilize sempre o ferro sobre uma superfície estável, plana e horizontal.
- Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito de água.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho da Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções neste manual do utilizador, este aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Meio ambiente

- Não elimine o aparelho juntamente com os resíduos domésticos normais no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha autorizado para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o meio ambiente (fig. 1).

Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em **www.philips.com/support** ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

SVENSKA

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Viktigt

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och spara sedan häftet för framtida bruk.

Fara

- Doppa aldrig strykJärnet i vatten.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om kontakten, nätsladden eller själva apparaten har synliga skador eller om apparaten har tappats i golvet eller läcker.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Dra alltid ut nätsladden innan du fyller vattentanken med vatten.
- Den här apparaten kan användas av barn som är minst 8 år; av personer med olika funktionshinder eller av personer utan kunskap om hur apparaten används, om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och om de övervakas för att garantera säker användning, och om de har blivit informerade om de medförda riskerna.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Barn som är 8 år eller äldre ska endast rengöra och avkalka apparaten under övervakning.
- Håll strykJärnet och nätsladden utom räckhåll för barn under 8 år när apparaten är het, när den är ansluten till ström och när den svalnar efter att kontakten har dragits ur.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med den varma stryksulan.

Varning!

- Apparaten får endast anslutas till ett jordat vägguttag.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för att se om den är skadad.
- Järnets stryksula kan bli mycket het och vid beröring orsaka brännskada.
- När du har strukit klart, när du rengör strykJärnet, när du fyller på eller tömmer vattentanken och också när du lämnar strykJärnet för en kort stund: vrid ångvredet till läge 0, ställ strykJärnet på hälen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.
- Placera och använd alltid strykJärnet på en stabil, jämn och horisontell yta.
- Håll inte parfym, vinäger, stärkelse, avkalkningsmedel, strykhjälpmedel eller andra kemikalier i vattentanken.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 1).

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på **www.philips.com/support** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnumret finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Important information leaflet



PHILIPS

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

Philips

ENGLISH
Introduction
Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the iron in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Always unplug the appliance before you fill the water tank with water.
- This appliance can be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given instructions in safe use of the appliance and supervision to establish safe use and if they have been made aware of the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Children aged 8 or above are only allowed to clean the appliance and perform the Calc-Clean procedure under supervision.
- Keep the iron and its mains cord out of the reach of children aged 8 or under when the appliance is hot, when it is plugged in and when the appliance is cooling down after it has been unplugged.
- Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (fig. 1).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country.You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

DANSK
Introduktion
Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Vigtigt

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.

Fare

- Kom aldrig strygejernet ned i vand.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet hvis stik, netledning eller selve apparatet viser tegn på beskadigelse, eller hvis apparatet er blevet tabt eller er utæt.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Hold altid apparatet under opsyn, når det er tilsluttet strøm.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du fylder vand i vandtanken.
- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år eller af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende viden eller erfaring, hvis de har fået instruktioner om sikker brug af apparatet, og hvis de er under opsyn. De skal ligeledes oplyses om eventuelle faremomenter.
- Børn må under ingen omstændigheder lege med apparatet.
- Børn over 8 år må kun rengøre apparatet og udføre Calc-Clean-proceduren under opsyn.
- Hold strygejernet og netledningen uden for rækkevidde af børn under 8 år; når apparatet er varmt, når det er sat i stikkontakten, og mens apparatet køler ned, efter det er taget ud af stikkontakten.
- Lad ikke netledningen komme i kontakt med den varme strygesål på strygejernet.

Forsigtig

- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Kontrollér med jævne mellemrum, at netledningen er ubeskadiget.
- Strygesålen kan blive ekstremt varm og forårsage brandsår ved berøring.
- Når du er færdig med at stryge, når du rengør strygejernet, fylder vand i eller tømmer vandtanken, og når du forlader strygejernet - selv for et kort øjeblik - skal dampvælgeren altid sættes i stilling 0, strygejernet stilles på højkant, og stikket tages ud af stikkontakten.

- Anbring og brug altid strygejernet på et stabilt, plant og vandret underlag.
- Kom aldrig parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel, strygemiddel eller andre kemikalier i vandtanken.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 1).

Reklamationsret og service

Hvis du har brug for hjælp eller oplysninger, eller hvis der opstår et problem, skal du besøge Philips' websted på **www.philips.com/support** eller kontakte dit lokale Philips Kundecenter. Telefonnumre findes i vedlagte "worldwide guarantee"-folder. Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

DEUTSCH
Einführung
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Wichtig

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie das Bügeleisen nicht in Wasser.

Warnhinweis

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist oder wenn das Gerät heruntergefallen ist bzw. wenn Flüssigkeit aus dem Gerät austritt.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Geräts, bevor Sie den Wassertank mit Wasser auffüllen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne Erfahrung oder Vorkenntnisse verwendet werden, sofern sie eine gründliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten haben, oder eine verantwortungsvolle Aufsicht gewährleistet ist. Voraussetzung ist auch eine ausreichende Aufklärung über die Risiken beim Gebrauch des Geräts.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
- Kinder über 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder das Calc-Clean Verfahren durchführen.
- Halten Sie das Bügeleisen und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn das Gerät heiß ist, eingeschaltet ist oder abkühlt, nachdem es ausgesteckt wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommen.

Achtung

- Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf mögliche Beschädigungen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die heiße Bügelsohle nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Stellen Sie den Dampfregler auf "0", stellen Sie das Bügeleisen aufrecht und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen, den Wasserbehälter füllen bzw. leeren oder den Raum - auch nur für kurze Zeit - verlassen.
- Verwenden Sie das Bügeleisen immer auf einer stabilen, ebenen und waagerechten Unterlage.
- Geben Sie weder Duftstoffe, Essig, Wäschesteife, Entkalkungsmittel, Bügelzusätze noch andere Chemikalien in den Wasserbehälter.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Umwelt

- Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 1).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website **www.philips.com/support**, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

ESPAÑOL
Introducción
Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Peligro

- No sumerja nunca la plancha en agua.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato se ha caído o está goteando.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.

- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado a la toma de corriente.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llenar el depósito de agua.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido instruidos y supervisados acerca del uso del aparato y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Solo permita a los niños mayores de 8 años limpiar el aparato y realizar el proceso de Calc-Clean bajo supervisión.
- Mantenga la plancha y el cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años cuando el aparato esté caliente, enchufado o enfriándose después de desenchufarlo.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con la suela caliente de la plancha.

Precaución

- Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra.
- Compruebe el cable de alimentación con regularidad por si estuviera dañado.
- La suela de la plancha puede calentarse mucho y, si se toca, puede causar quemaduras.
- Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito de agua, y cuando deje la plancha aunque sólo sea durante un momento, ajuste el control de vapor a la posición "0", ponga la plancha sobre su base de apoyo y desenchúfela de la red.
- Ponga y utilice siempre la plancha sobre una superficie estable, plana y horizontal.
- No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos desincrustantes, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- Este aparato es sólo para uso doméstico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Lévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 1).

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com/support**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

SUOMI
Johdanto
Onniteltä ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tärkeää

Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä upota silitysrautaa veteen.

Varoitus

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto, pistoke tai jokin muu osa on viallinen tai jos laite on pudonnut tai se vuotaa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa silloin, kun se on liitetty sähköverkkoon.
- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen kuin täytät vesisäiliön vedellä.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteiden käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä ja tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos heille on kerrottu laitteeseen liittyvistä vaaroista.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Alle 8-vuotiaat lapset voivat puhdistaa laitteen ja suorittaa kalkinpoiston ainoastaan aikuisen valvonnessa.
- Pidä silitysrauta ja virtajohto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta, kun laite on kuumaa, liitetty pistorasiaan ja kun se on irrotettu pistorasiasta ja jäähtyy.
- Älä anna virtajohdon koskettaa laitteen kuumaa pohjaa.

Varoitus

- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti.
- Silitysraudan pohja tulee hyvin kuumaksi ja koskettaessa se voi aiheuttaa palovamman.
- Aseta höyrynvalitsin asentoon 0, aseta höyrysilitysrauta pystyasentoon ja irrota pistoke pistorasiasta aina, kun lopetat silityksen, kun puhdistat laitetta, kun täytät tai tyhjännät vesisäiliötä tai kun hetkeksikin poistut höyrysilitysraudan luota.
- Säilytä ja käytä silitysrautaa tukevalla, tasaisella ja vaakasuoralla alustalla.
- Älä pane vesisäiliöön hajusteita, etikkaa, kalkinpoistaineita, silitysaineita tai muitakaan kemikaaleja.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Ympäristöasioiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 1).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa ilmenee ongelmia, tutustu Philipsin sivustoon osoitteessa **www.philips.com/support** tai kysy neuvoa Philipsin maakohtaisesta asiakaspalvelusta. Puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole asiakaspalvelua, ota yhteys Philipsin jälleenmyyjään.

FRANÇAIS
Introduction
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Important

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne plongez jamais le fer dans l'eau.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé ou s'il est tombé et/ou si de l'eau s'en écoule.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il est branché.
- Débranchez toujours l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui ont un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils sont supervisés pour une utilisation sécurisée et s'ils ont pris connaissance des dangers encourus.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les enfants à partir de 8 ans sont uniquement autorisés à nettoyer l'appareil et à effectuer la procédure de détartrage sous le contrôle d'un adulte.
- Gardez le fer et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsque l'appareil est chaud, lorsqu'il est branché ou lorsqu'il refroidit après avoir été débranché.
- Évitez tout contact entre le cordon d'alimentation et la semelle du fer à repasser lorsqu'elle est chaude.

Attention

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur mise à la terre.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation.
- La semelle du fer à repasser peut devenir très chaude et peut par conséquent provoquer des brûlures si vous la touchez.
- Lorsque vous avez fini de repasser, pendant que vous nettoyez, remplissez ou videz le réservoir d'eau, et même si vous laissez le fer pour un bref instant, réglez la commande de vapeur sur la position 0, placez le fer à repasser sur le talon et débranchez l'appareil.
- Placez et utilisez toujours le fer à repasser sur une surface stable, plane et horizontale.
- Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé.Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 1).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com/support** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

ITALIANO
Introduzione
Congratulations per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergete mai il ferro nell'acqua.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati o in presenza di rotture o perdite dall'apparecchio.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, scollegate sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che abbiano ricevuto istruzioni per l'uso dell'apparecchio in condizioni di sicurezza e siano consapevoli dei rischi connessi all'utilizzo.
- Non lasciate giocare i bambini con l'apparecchio.
- I bambini di età pari o superiore agli 8 anni possono solamente pulire l'apparecchio e attivare la procedura di rimozione anticalcare Calc-Clean sotto la supervisione di un adulto.